

# COLLOQUE

DOCUMENTER ET PROMOUVOIR LA CULTURE  
INDUSTRIELLE : EXPERIENCES ET PERSPECTIVES

**3-4 juin 2008**

*Organisé par la Fondation Bassin Minier et le Fonds Belval sous le patronage du  
Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche*



13h30

Inscription

14h00

Allocution de Mme Octavie Modert, Secrétaire d'Etat à la Culture, à l'Enseignement supérieur et à la Recherche

## Structures et réseaux

14h30

- Industriekultur - Wo kommen wir her, wo wollen wir hin? - Wolfgang Ebert *Professor for Industrial Heritage Management, Istanbul*
- IKS - Industriekultur Saar - Karl Kleineberg *Geschäftsführer*
- Uckange, de la sauvegarde à la valorisation - Anne Flucklinger *Chargée de mission développement culturel et patrimonial*
- Les musées des techniques et cultures de Franche-Comté - Pierre Lamard *RECITS Directeur dép. Humanités*
- Besucherforschung im Deutschen Technikmuseum Berlin - Dirk Böndel *Direktor des DTM*

16h15

Pause café

16h45

- Le patrimoine industriel du bassin minier luxembourgeois - Jean Reitz *Directeur de l'Agence luxembourgeoise d'action culturelle*
- www.industrie.lu - Die Industriegeschichte Luxemburgs - Jean-Marie Ottelé *Enseignant*
- Des anciens sites industriels comme lieu de manifestations : l'exemple de la Halle des Soufflantes de Belval - Robert Garcia *Coordinateur général de «Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007»*

## Le Centre National de la Culture Industrielle (CNCI)

18h00

- Une pépinière socioculturelle au sein de la Cité des Sciences - Antoinette Lorang *Chargée de Mission Culture & Communication au Fonds Belval* Peter Kuntner et Stephan Lichtensteiger *fischteich Konzeptentwicklung*

19h00

Conclusions par M. François Biltgen, Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

19h30

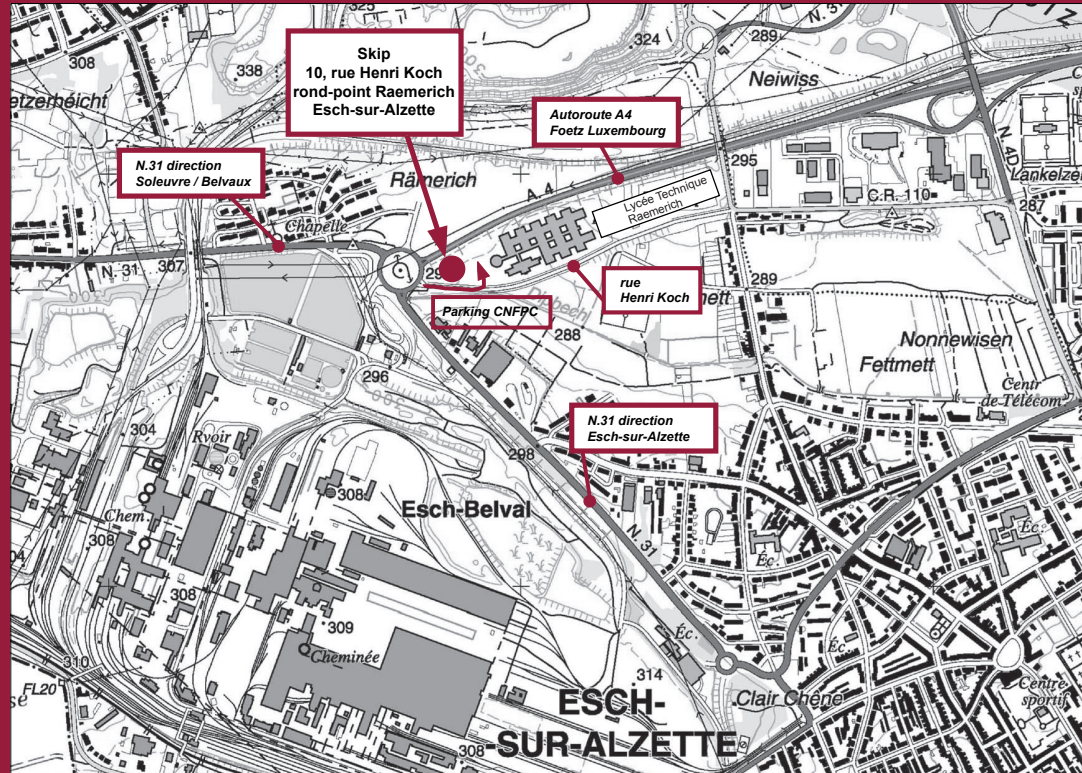
Verre de l'amitié

traduction allemand et français assurée

## Archives, Recherche et Enseignement

- 9h15
- Le Centre d'ARCELORMITTAL France à Florange : historique, enjeux et nouvelles perspectives - Nathalie Legrand-Voigard *Responsable du service Archives*
  - Saarländische Industriefotografie : ein digitales Dokumentationsprojekt - Martin Schreiber *Wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Universität des Saarlandes*
  - La section économique - un nouveau défi pour les Archives nationales - Gilles Regener *Conservateur-stagiaire aux ANLux*
- 10h30
- Pause café
- 10h45
- Entre archéologie, patrimoine, mémoire et histoire industriels : Les archives industrielles wallonnes à Bois du Luc - Jean Puissant *Professeur ULB, La Fonderie (Musée de l'industrie et du travail Bruxelles), Bois du Luc et Saicom (Archives industrielles la Louvière)*
  - Les archives industrielles nominatives comme fondement de la mémoire collective - Piero Galloro *Maître de conférences à l'Université Paul Verlaine de Metz*
  - La Lorraine industrielle entre histoire et mémoire. Retour sur vingt années de recherches en sciences sociales - Jean-Louis Tornatore *Maître de conférences à l'Université Paul Verlaine de Metz*
- 12h30
- Déjeuner
- 14h15
- L'Université du Luxembourg en tant que médiateur et interlocuteur pour la culture scientifique et technique - Massimo Malvetti *Doyen de la Faculté des Sciences de l'Université du Luxembourg*
  - Archives industrielles et histoire des entreprises sidérurgiques - de nouveaux défis pour la recherche scientifique luxembourgeoise - Jacques Maas *Professeur, Archives Industrielles Luxembourgeoises asbl*
  - Quelles mémoires traversent les générations? Témoins de la seconde guerre mondiale, ouvriers d'usine, paysans, migrants - Denis Scuto *Enseignant-chercheur à l'Université du Luxembourg*
  - Terres Rouges - Histoire de la sidérurgie luxembourgeoise des 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles - un projet de recherche interdisciplinaire - Charles Barthel *Directeur du Centre d'études et de recherches européennes R. Schuman*
- 16h00
- Conclusions

Le colloque se déroulera au Pavillon Skip à Esch-Raemerich, 10 rue Henri Koch



## Inscription

Veuillez préciser le(s) jour(s) et la langue

Le Fonds Belval  
tél. 26840-1  
fax 26840-300  
fb@fonds-belval.lu  
www.fonds-belval.lu